

# 浙江师范大学 2008 年硕士研究生入学考试试题

科目代码: 212

科目名称: 二外日语

提示:

- 1、本科目适用专业：050201 英语语言文学、050211 外国语言学及应用语言学；
- 2、请将所有答案写于答题纸上，写在试题上的不给分；
- 3、请填写准考证号后 6 位：\_\_\_\_\_。

一、次の文の下線をつけた言葉は、どのように読みますか。その読み方を A、B、C、D から一つ選びなさい。(1×10=10 点)

1、日本の習慣と中国の習慣は違います。

- 1) 習慣 A しゅうかん B しゅかん C ならなれ D しゅっかん
- 2) 違います A ない B ちかい C ちがい D まちがい

2、残念ですが正月には家へ帰ることができません。

- 3) 残念 A さんねん B ざんね C ざねん D ざんねん
- 4) 正月 A しょうかつ B しょうがつ C せいかつ D せいがつ

3、卒業して 1 年になりますが、まだ就職先が見つからないのです。

- 5) 卒業 A そつきょう B そつぎょう C そつきょう D そつぎょ
- 6) 就職先 A しゅうしょくざき B しゅしょくさき  
C しゅうしょさき D しゅうしょくさき

4、この荷物は船便で送る。

- 7) 船便 A ふねびん B ふなひん C ふなびん D ふねたよ
- 8) 送る A そう B おく C おぐ D そうり

5、会談は和やかな雰囲気の中で行われる。

- 9) 和やか A なご B なこ C わ D へいわ
- 10) 雰囲気 A ふいき B ふんいき C ふかこき D ふんいぎ

二、次の文の下線をつけた言葉は、漢字でどう書きますか。A、B、C、D から一つ選びなさい。(1×15=15 点)

1. のうぎょう機械を使えば、多くのしゅうかくを上げることができます。

- 1) のうぎょう A 工業 B 産業 C 農業 D 授業
- 2) しゅうかく A 器具 B 道具 C 収獲 D 收穫

2. たいようのひかりを受けてはんしゃします。

- 3) たいよう A 大洋 B 太陽 C 大要 D 体様
- 4) ひかり A 秤 B 計り C 光 D 日帰り

5) はんしゃ      A 反射      B 販社      C 半謝      D 判者

3. 新聞社のちょうさによると最近のわかものたちのしょくぎょうかんがずいぶんかわつ  
たらしいです。

6) ちょうさ      A 町査      B 超差      C 徴鎖      D 調査

7) わかもの      A 和歌者      B 若者      C 和歌物      D 話か物

8) しょくぎょうかん      A 職業間      B 職行間      C 職業観      D 食行間

9) かわった      A 替わった      B 代わった      C 換わった      D 変わった

4. 先週のこうつう事故であしをこっせつされてにゅういんしたそうです。

10) こうつう      A 項痛      B 工痛      C 講通      D 交通

11) こっせつ      A 骨折      B 骨切      C 骨節      D 粉節

12) にゅういん      A 柔印      B 入印      C 入院      D 入員

5. 日本語は あいてとじょうきょうによって、言葉のつかいかたが 変わります。

13) あいて      A 会手      B 空手      C 合手      D 相手

14) じょうきょう      A 状況      B 上京      C 場鏡      D 貞享

15) つかいかた      A 遣い方      B 使い方      C 使い型      D 遣い形

三、次の文のに\_\_\_部分に入れるのに最も適当なものをA、B、C、Dから一つ選びなさい。(1  
×20=20点)

1、家族\_\_\_、アメリカに行くことになった。

A、としたら      B、とすれば      C、とともに      D、とすると

2、あの人なら、そのようなひどいことを\_\_\_かねない。

A、やる      B、やら      C、やれ      D、やり

3、タバコは体に悪いと\_\_\_つつも、つい吸ってしまう。

A、知り      B、しる      C、知って      D、知れ

4、この店では、特にお客に\_\_\_言葉遣いや態度に注意を払っている。

A、対する      B、ともなう      C、おける      D、基づく

5、今、対策を立てないと、大事故につながる\_\_\_がある。

A、気味      B、一方      C、おそれ      D、あまり

6、言葉だけ\_\_\_\_\_と何年も日本で暮らしている人のようです。

A、話す      B、聞く      C、言う      D、読む

7、\_\_\_\_\_の違う国で暮らすのは たいへんです。

A、国      B、人間      C、服装      D、言葉

8、王さんはしとやかで\_\_\_\_\_らしいです。

A、子供      B、女      C、若者      D、老人

- 9、\_\_\_\_\_ここに置いたはずなのに、ありません。  
A、ちょうど B、ちゃんと C、ちょっと D、まったく
- 10、ご都合がよければ明日の夜8時ごろお伺いに\_\_\_\_\_たいと思います。  
A、おいでになり B、行き C、参り D、来
- 11、1年間ぐらい勉強して日本語が\_\_\_\_\_上手になりました。  
A、まるで B、あいかかわらず C、ずいぶん D、必ず
- 12、先生、この本をあさってまでお借り\_\_\_\_\_よろしいでしょうか。  
A、さされても B、しても C、なさっても D、くださっても
- 13、今回の旅行を楽しみにしていたが、母が急に入院したので、行くのを\_\_\_\_\_ざるをえない。  
A、あきらめる B、あきらめて C、あきらめ D、あきらめられ
- 14、何度も失敗をすると、また失敗をするのではないかと\_\_\_\_\_がちになる。  
A、 考え B、 考える C、 考えて D、 考えた
- 15、今年は秋になっても夏の\_\_\_\_\_が続きます。  
A、暑い B、暑く C、暑さ D、暑かった
- 16、運動するのは\_\_\_\_\_いいですね。  
A、体 B、気持ち C、健康 D、心
- 17、7時半の電車に乗るために、7時10分に家を\_\_\_\_\_ました。  
A、出 B、出かけ C、入り D、立ち
- 18、昨日は電気を\_\_\_\_\_まま寝てしまいました。  
A、つける B、つけた C、つけるの D、つけたの
- 19、大学院に入ったら\_\_\_\_\_勉強してください。  
A、なかなか B、そろそろ C、ときどき D、しっかり
- 20、お元気ですね。\_\_\_\_\_勉強はどうか。  
A、例えば B、実は C、ところで D、ところが

四、\_\_\_\_\_のところは何を入れますか。A、B、C、Dから一番いいものを一つ選びなさい。

(1×20=20点)

- 1、病気の\_\_\_\_\_学校を休んだ。  
A、おかげで B、せいで C、くせに D、ため
- 2、木村さんは旅行に行く\_\_\_\_\_、御土産を買ってきてくれる。  
A、とおりに B、ばかりに C、たびに D、うちに
- 3、この仕事は、忙しくて大変な\_\_\_\_\_。給料があまりよくない。  
A、かわりに B、わりに C、だけに D、かぎりに

- 4、私たちは時計\_\_\_\_\_時間や時刻を正しく知ることができる。  
A、かけて B、わたって C、よって D、つけて
- 5、あの選手は子供のころ、サッカーに\_\_\_スポーツならなんでも得意だったそうだ。  
A、基づき B、限らず C、わたって D、すぎず
- 6、材料を買った\_\_\_\_、作り方が分からない。  
A、ものの B、うえに C、うちに D、ほどに
- 7、先日起きた事件\_\_\_\_\_人々に恐怖感を与えた事件はないだろう。  
A、だけ B、こそ C、ほど D、ばかり。
- 8、田中さんは会社を辞めた理由を病気のためだと言っているが、それは単なる口実\_\_\_\_。  
A、による B、に限らない C、に及ぶ D、に過ぎない
- 9、大都市にはゴミ処理\_\_\_\_、地震対策、交通渋滞など、さまざまな問題がある。  
A、をめぐって B、をはじめ C、において D、にとって
- 10、急に雨が降ってきた。かさも持っていないし、荷物もたくさんある。これではタクシーに乗る\_\_\_だろう。電車に乗りたくても駅は遠いし、ほかに方法がない。  
A、しかない B、はずがない C、ことがない D、わけがない
- 11、東京は土地の値段が高く、普通のサラリーマンが自分の家を持つことはかなり難しい。家を買えるとしても、それは通勤不便な場所\_\_\_\_。  
A、ではないだろう B、ではあるまい C、にかぎらない D、になるだろう
- 12、米国の心理学者によると、新しい環境に慣れるのに二十歳で平均六ヶ月、30歳で1年、40歳では3年かかるが、19歳以下だと3ヶ月\_\_\_そうです。つまり、若ければ若いほど早いと言えそうです。  
A、もかかる B、しかかからない C、は必要だ D、では十分でない
- 13、小学生のころ、ぼくは友達\_\_\_びっくりさせようと思って、机の中にカエルを入れたことがある。  
A、や B、に C、を D、も
- 14、客の名前を聞く\_\_\_\_、女はドアを閉めた。  
A、と B、て C、ので D、から
- 15、会社の近くに住まいを持てる人は少なく、片道2時間かけて通勤する人\_\_\_いる。  
A、より B、こそ C、さえ D、ほど
- 16、小さいときはよく兄弟げんかをした\_\_\_\_\_です。  
A、こと B、もの C、ものの D、はずだった
- 17、うそ\_\_\_つくと、だれも信じてくれないよ。  
A、だけ B、ばかり C、のみ D、しか

18、少し\_\_\_\_でもいいから、毎日練習をすれば、いつか成功できますよ。

- A、ばかり      B、とか      C、ずつ      D、など

19、お手伝いするつもりだったのに、褒められる\_\_\_\_、叱られてしまった。

- A、ところか      B、どころか      C、ところを      D、ところへ

20、お忙しい\_\_\_\_お邪魔いたしました。

- A、ところへ      B、ところを      C、ところが      D、ところで

**五、次の文を読んで後の問いを答えなさい。(2×10=20点)**

(一) ロボットはあくまでも機械であってほしい。感情を持っているロボットはもう機械ではないからだ。

厳しく、寂しい今の時代の人間を癒してくれる何かを求めている。しかし、( 1 )、自分が誰かをしてあげる心の余裕はない。その結果、作られたものが感情を持ったロボットだろう。このロボットは病気になった時、何も言わなかったのに、お粥を作ってくれたり、薬を買ってくれたりする。退屈な時には一緒に遊んでくれるありがたい存在だ。

( 2 )、何でもしてくれるロボットさえあれば他の人間は必要でなくなる。こうなったら人間の世界はもっと寂しくなると思う。また、ロボットも感情を持っている以上、人間のように寂しさを感じたり、癒されたくなるだろう。その時、人間は逆にロボットの面倒を見なければならなくなって人間の世界はもっと混乱するだろう。

**問い1：**( )に入るものとして最も適当なものはどれか。(2点)

- A、だれが自分を癒してくれるかと思いながら      B、みんなが癒されたいとは思うが  
C、何に頼って人間を癒したらいいかと思うけど      D、どのように癒してくれるかを思いつつ

**問い2：**筆者はロボットが何であってほしいのか。(2点)

- A、感情をもっていてほしい。      B、人間であってほしい。  
C、機械であってほしい。      D、なんでもやってくれてほしい。

**問い3：**( 2 )に入れる言葉はどれか。(2点)

- A、しかし      B、すぐに      C、だんだん      D、ところで

**問い4：**筆者が感情を持ったロボットに対する態度にもっとも近いものはどれか。(2点)

- A、ロボットは人間の命令によって人間を手伝ってくれる機械であれば十分だ。  
B、感情を持ったロボットは機転の利くものだから、ありがたい存在になる。  
C、感情を持ったロボットはもう機械ではなくなり、人間と言っていい。  
D、人間がロボットの面倒を見てしまうことになるから、作らないほうがいい。

**問い5：**文章の最後の所に、「その時」があるが、「その時」はどんな時か。(2点)

- A、人間である時      B、人間のように寂しさを感じたり、癒されたくなる時  
C、機械である時      D、感情を持っている時

(二)ワープロで「新しい文化を創造する」と入力したつもりでいた。ところが印字してみると、文章は「新しい文化を想像する」になっていた。

漢字の影響のためか、日本語には同音語が多い。例えば、「コウセイ」なら、「文章の構成」「公正な取引」「積極的な攻勢」「印刷物の校正」「後世に名を残す」など、さまざまなコウセイがある。最近のワープロは、こうした同音語を自動的に識別して正しく変換しようと、いろいろ工夫が凝らされている。

ところで、先の「新しい文化を想像する」だが、眺めているうちに「想像」も悪くないなどと思い始めた。

例えば、近代の抽象絵画にしる前衛舞踊にしる、伝統的な絵画や舞踊がまず土台にあった。そして、旧来の技法や形式に拘らず、さまざまな新しいことに挑戦した人がいて、それまでの殻を破って生まれてきたものであろう。

その際、新しいものにチャレンジした人々は、こういう技法を用いたらより高い表現ができるのではないか、こういう方法ならもっと素晴らしいものが生み出せるのではないかと、さまざまな想像をしたに違いない。想像力がうまく働いたときには初めて新しいものが創造される。

想像力が必要なのは絵画や舞踊に限らない。芸術的なものでも、実用的なものでも、新しいものを（ 1 ）するには、従来の固定観念を打ち破る、自由な（ 2 ）が、当然必要になってくる。

その意味で、（ 3 ）は（ 4 ）につながるのである。

**問い6：**なぜ「新しい文化を創造する」と入力したつもりだったのに、「新しい文化を想像する」になったのか。(2点)

- |                |            |
|----------------|------------|
| A、タイピストのせいだ。   | B、同音語のせいだ。 |
| C、ワープロソフトのせいだ。 | D、類義語のせいだ。 |

**問い7：**日本語にはどうして同音語が多いのか。(2点)

- |             |            |
|-------------|------------|
| A、和語の影響のため  | B、漢語の影響のため |
| C、外来語の影響のため | C、文化の影響のため |

問い8 : 「こういう方法」とは、何の方法か。(2点)

- A、伝統的な殻を破って新しいことにチャレンジすること。
- B、新しくて高い表現方法で想像すること。
- C、チャレンジする時の技法を用いること。
- D、伝統的なものを捨て、新しいものを想像すること。

問い9 : 正しい組み合わせを一つ選びなさい。(2点)

- A、1 : 想像力      2 : 想像力      3 : 創造      4 : 創造
- B、1 : 創造      2 : 想像力      3 : 想像      4 : 創造
- C、1 : 想像力      2 : 創造      3 : 想像      4 : 創造
- D、1 : 創造      2 : 創造      3 : 想像力      4 : 想像力

問い10 : 日本語の同音語の例をもう一つ挙げなさい。(2点)

六、次の文を中国語に訳しなさい。(3×5=15点)

- 1、自然のままをたいせつにすることも、日本の芸術の特徴である。庭園を例にとってみよう。西欧の庭なら、円形や三角形の幾何学的図形の花壇を造ったり、噴水をこしらえたりする。しかし、日本人は、庭に木を植えたり、石を置いたり、池や水の流れを作ったりするときにも、できるだけ、自然の美しさをとどめようとする。ときには、へいの外のけしきの庭のながめの一部と考えて、庭を造る。これを借景という。
- 2、マスコミ、とくにテレビは子どもに大きな影響を与えています。子どもたちは夜おそくまでテレビの前を離れないので、親は困っています。こんな子どもを「テレビっ子」と言います。「テレビっ子」はだんだん増えています。
- 3、人手不足が社会の大問題になっている。一番の原因は日本女性が一人あたり1.5人しか子供を生まなくなったことであろう。

人手不足によってアルバイトの賃金が上がり、それがコストを引き上げる要因になっている。いわゆる3K（きつい、汚い、危険）と呼ばれる仕事には応募者がなくなってしまった。建設現場などに外国人労働者が増えているのもこのためである。

- 4、日本語には特に、「いいえ」をはっきり言わない傾向がある。これは、相手を傷つけないためで、どうしてもそう言わなければならない時にはいろいろのヒントを相手に与えて相手が気がつくのを待つ。いわゆる「以心伝心」がこれである。言葉を使わなくても気持ちが通じるのが一番理想的な人間関係だと考えられている。日本人の間でなら、この方法で意思は通じるが、外国人にとってこれはわかりにくいことのひとつだと言われている。
- 5、 水は私たちの生活に欠かすことのできない大切な資源です。飲料水はもちろんのこと、農業、工業、発電など、いろいろな分野で、私たちの毎日は水と深いかわりをもっています。人間だけではありません。地球上のすべての生物にとって、水はまさに「生命の源」となっています。